



Bryssel, 2. maaliskuuta 2018
(OR. en)

6746/1/18
REV 1

PUBLIC 7
INF 29

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ –
MARRASKUU 2017

Tässä asiakirjassa luetellaan neuvoston marraskuussa 2017 hyväksymät säädökset.^{1 2}

Siinä annetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymiseen liittyviä tietoja, kuten

- hyväksymispäivä
- asiaa käsitellyt neuvoston istunto
- hyväksytyn asiakirjan numero
- Euroopan unionin virallisen lehden viite
- äänestysäännöt, äänestystulokset sekä tapauksen mukaan äänestysseilytykset ja neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat.

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajattuja säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

² Tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten kohdalla säädöksen hyväksyneen neuvoston istunnon päivämäärä ja säädöksen varsinainen päiväys eivät aina ole samat, koska tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen piiriin kuuluvat säädökset katsotaan hyväksytyiksi vasta kun neuvoston puheenjohtaja, Euroopan parlamentin puhemies ja molempien toimielinten pääsihteerit ovat allekirjoittaneet ne.

Tässä asiakirjassa on myös tietoja, jotka neuvosto on päättänyt julkaista muiden kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymisestä.

Tämä asiakirja on saatavilla myös neuvoston verkkosivustolla osoitteessa

[Kuukausittaiset luettelot neuvoston säädöksistä \(säädökset\) – Neuvosto](#)

Luettelossa mainitut asiakirjat saa neuvoston julkisesta asiakirjarekisteristä

[Asiakirjat ja julkaisut – Neuvosto](#)

Tämä asiakirja on ainoastaan tiedoksi – vain neuvoston istuntojen pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Ne ovat saatavilla neuvoston verkkosivustolla osoitteessa

[Neuvoston pöytäkirjat – Neuvosto](#)

TIETOJA NEUVOSTON MARRASKUUSSA 2017 HYVÄKSYMISTÄ SÄÄDÖKSISTÄ	
Euroopan unionin neuvoston 3571. istunto (MAATALOUS JA KALASTUS), Bryssel, 6. marraskuuta 2017	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätös (EU) 2017/2104, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission maatalouden laatustandardeja käsittelevässä työryhmässä (UN/ECE-WP.7) Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta hedelmien ja vihannesten laatustandardeja koskeviin ehdotuksiin EUVL L 303, 18.11.2017, s. 1–5	13234/17
Neuvoston päätelmät eurooppalaisesta lainsäädäntötunnuksesta	14172/17
Neuvoston täytäntöönpanopäätös suosituksen antamisesta Schengenin säännösten soveltamisesta yhteisen viisumipolitiikan alalla Islannissa vuonna 2017 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi	13351/17
Neuvoston täytäntöönpanopäätös suosituksen antamisesta Schengenin säännösten soveltamisesta yhteisen viisumipolitiikan alalla Ranskassa vuonna 2016 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi	13355/17
Neuvoston täytäntöönpanopäätös suosituksen antamisesta Schengenin säännösten soveltamisesta ampuma-aselainsäädännön alalla Kroatiaissa vuonna 2016 tehdyssä arvioinnissa havaittujen Schengenin säännösten soveltamisedellytyksiä koskevien puutteiden korjaamiseksi	13359/17
Neuvoston täytäntöönpanopäätös suosituksen antamisesta Schengenin säännösten soveltamisesta Itävallassa vuonna 2016 tehdyssä, rajavalvonnan tilapäistä palauttamista Unkarin-vastaisella sisärajalla ja rajavalvonnan puuttumista Italian-vastaisella rajalla koskevassa arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi	13367/17

Neuvoston päätös (EU) 2017/2083, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Antigua ja Barbudan välisen sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Antigua ja Barbudan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta EUVL L 297, 15.11.2017, s. 1–2	12381/17
Neuvoston päätös (EU) 2017/2085, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Bahaman liittovaltion välisen sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Bahaman liittovaltion välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta EUVL L 297, 15.11.2017, s. 5–6	12387/17
Neuvoston päätös (EU) 2017/2084, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Barbadosin välisen sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Barbadosin välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta EUVL L 297, 15.11.2017, s. 3–4	12384/17
Neuvoston päätös (EU) 2017/2087, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Mauritiuksen tasavallan välisen sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Mauritiuksen tasavallan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta EUVL L 297, 15.11.2017, s. 9–10	12394/17
Neuvoston päätös (EU) 2017/2088, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Seychellien tasavallan välisen sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta EUVL L 297, 15.11.2017, s. 11–12	12397/17

Neuvoston päätös (EU) 2017/2086, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Saint Kitts ja Nevisin välisen sopimuksen muuttamista koskevan Euroopan unionin ja Saint Kitts ja Nevisin federaation välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta EUVL L 297, 15.11.2017, s. 7–8	12390/17
Neuvoston päätös (EU) 2017/2060, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän kolmannen lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta EUVL L 295, 14.11.2017, s. 1–2	6750/17
Neuvoston päätös (EU) 2017/2422, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian välisellä assosiaatiosopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta EU–Georgia-assosiaatio-ohjelman hyväksymiseen EUVL L 343, 22.12.2017, s. 64–66	9914/17
Euroopan unionin yhteinen kanta EU:n ja Kosovon* vakautus- ja assosiaationeuvoston toista kokousta varten (Bryssel, 17. marraskuuta 2017) <i>* Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.</i>	13020/17

Euroopan unionin neuvoston 3572. istunto (TALOUS- JA RAHOITUSASIAT), Bryssel, 7. marraskuuta 2017	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2017/2192, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta (Italian hakemus – EGF/2017/004 IT/Almaviva) EUVL L 310, 25.11.2017, s. 47–48	13276/17
Neuvoston päätelmät ilmastorahoituksesta	14148/17
Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/2012, annettu 7 päivänä marraskuuta 2017, luvan antamisesta Romanianlle soveltaa yhteisestä arvonnäisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta ja 168 artiklasta poikkeavia toimenpiteitä annetun täytäntöönpanopäätöksen 2012/232/EU muuttamisesta EUVL L 292, 10.11.2017, s. 57–58	12967/17
Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/2013, annettu 7 päivänä marraskuuta 2017, luvan antamisesta Alankomaiden kuningaskunnalle ottaa käyttöön yhteisestä arvonnäisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeava erityistoimenpide EUVL L 292, 10.11.2017, s. 59–60	12968/17
Neuvoston päätelmät toimista tullin tietotekniikkajärjestelmien kehittämiseksi	13543/17
Neuvoston päätelmät EU:n tilastoista	14011/17

Kirjallinen menettely, joka saatettiin päätökseen 8. marraskuuta 2017			
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS		ASIAKIRJA/LAUSUMAT	
Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2017/2008, annettu 8 päivänä marraskuuta 2017, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2015/1333 täytäntöönpanosta EUVL L 290, 9.11.2017, s. 22–23		13930/17	
Neuvoston päätös (EU) 2017/2007, annettu 8 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan kehitysrahaston rahoittamiseksi suoritettavista jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista sekä vuoden 2017 kolmannesta maksuerästä EUVL L 290, 9.11.2017, s. 19–21		13574/17	
Euroopan unionin neuvoston 3573. istunto (ULKOASIAT/KAUPPA), Bryssel, 10. marraskuuta 2017			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2017/2101, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, asetuksen (EY) N:o 1920/2006 muuttamisesta uusia psykoaktiivisia aineita koskevan tiedonvaihdon, varhaisen varoituksen järjestelmän ja riskinarviointimenettelyn osalta EUVL L 305, 21.11.2017, s. 1–7	26/17	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2017/2092, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen (EU) N:o 1380/2013 muuttamisesta EUVL L 302, 17.11.2017, s. 1–2	48/17	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Alankomaiden, Belgian, Espanjan, Irlannin, Italian, Saksan, Suomen, Portugalin, Ranskan, Slovenian ja Tanskan lausuma			
Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Italia, Saksa, Suomi, Portugali, Ranska, Slovenia ja Tanska toteavat, että tämän muutoksen tarkoituksena on selventää asetusta 1380/2013. Mainitulla muutoksella poisheittämissuunnitelmien jatkaminen rajoitetaan vain kolmeen vuoteen, vaikka kyseiset jäsenvaltiot haluaisivat jatkaa niitä pidempään. Aikarajoitusten vuoksi jäsenvaltiot päättivät kannattaa komission ehdotusta.			

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT
Neuvoston päätös (EU) 2017/2105, annettu 10 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisellä kauppasopimuksella perustetussa kauppakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta kyseisen kauppasopimuksen liitteen XII muuttamiseen Kolumbian hankintayksiköiden luettelon osalta VI osaston ("Julkiset hankinnat") määräysten mukaisesti EUVL L 303, 18.11.2017, s. 6–9	13045/17
Neuvoston päätelmät unionin järjestelystä keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi jäsenvaltioiden maksutaseille neuvoston asetuksen (EY) N:o 332/2002 mukaisesti	14201/17
Neuvoston päätös Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UNECE) asianomaisissa komiteoissa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta siltä osin kuin on kyse ehdotuksista muutoksiksi UNECE:n sääntöihin nro 12, 14, 16, 17, 43, 44, 46, 48, 49, 110, 121, 129 ja 134, UNECE:n maailmanlaajuisiin teknisiin sääntöihin nro 6 ja 15, WP.29:n työjärjestykseen sekä UNECE:n sääntelymenettelyistä ja UNECE:n sääntöjen siirtymämääräyksistä annettuihin yleisiin ohjeisiin samoin kuin ehdotuksista kolmeksi uudeksi UNECE:n säännöksi, yhdeksi uudeksi UNECE:n maailmanlaajuiseksi tekniseksi säännöksi ja uudeksi keskinäiseksi päätöslauselmaksi	13191/17
Neuvoston päätös (EU) 2017/2240, annettu 10 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen niiden kasvihuonekaasujen päästökauppajärjestelmien välisestä yhteydestä tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta EUVL L 322, 7.12.2017, s. 1–2	13074/17
Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välinen sopimus niiden kasvihuonekaasujen päästökauppajärjestelmien välisestä yhteydestä EUVL L 322, 7.12.2017, s. 3–26	13073/17

Euroopan unionin neuvoston 3575. istunto (YLEISET ASIAT), Bryssel, 15. marraskuuta 2017			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Neuvoston päätös (EU) 2017/2152, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, luvan antamisesta Ranskalle soveltaa Guadeloupeissa, Ranskan Guyanassa, Martiniquessa ja Réunionissa tuotetusta "perinteisestä" rommista kannettaviin tiettyihin välillisiin veroihin alennettua verokantaa annetun päätöksen N:o 189/2014/EU muuttamisesta EUVL L 304, 21.11.2017, s. 1–2	13338/17	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT		
Neuvoston päätelmät vuoden 2020 jälkeisen koheesiopolitiikan synergioista ja yksinkertaistamisesta	14263/17		
Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/2170, annettu 15 päivänä marraskuuta 2017, N-fenyyli-N-[1-(2-fenyylietyyli)piperidin-4-yyli]-furaani-2-karboksamidin (furanyylifentanyyli) saattamisesta valvontatoimenpiteiden piiriin EUVL L 306, 22.11.2017, s. 19–20	11212/17		
Euroopan unionin neuvoston 3577. istunto (KOULUTUS, NUORISO, KULTTUURI JA URHEILU), Bryssel, 20. ja 21. marraskuuta 2017			
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA/LAUSUMAT		
Neuvoston päätös kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskevaan vuoden 2015 kansainväliseen sopimukseen liittyviin tiettyihin kysymyksiin	13778/17		

Neuvoston päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 7/2017: "Todentamisviranomaisten uusi rooli yhteisen maatalouspolitiikan menojen yhteydessä: siirryttäessä yhtenäiseen tarkastusmalliin on tapahtunut myönteistä kehitystä mutta jäljellä on huomattavia puutteita"	14658/17
Neuvoston päätös (EU) 2018/104, annettu 20 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välisen kokonaisvaltaisen ja tehostetun kumppanuussopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta EUVL L 23, 26.1.2018, s. 1–3	12542/17
Neuvoston päätös Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välisen kokonaisvaltaisen ja tehostetun kumppanuussopimuksen tekemisestä unionin puolesta	12543/17
Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välinen kokonaisvaltainen ja tehostettu kumppanuussopimus EUVL L 23, 26.1.2018, s. 4–466	12548/17
Neuvoston päätös hyväksynnän antamisesta Euroopan komissiolle Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välisen kokonaisvaltaisen ja tehostetun kumppanuussopimuksen tekemiseen Euroopan atomienergiayhteisön puolesta	12547/17
Portugalin lausuma Perussopimuksissa määriteltyä Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden välistä toimivallanjakoa noudattaen neuvoston päätös, jonka mukaan EU voi soveltaa väliaikaisesti EU:n, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Armenian tasavallan välistä kokonaisvaltaista ja laajennettua kumppanuussopimusta, ei vaikuta Portugalin riippumattomaan päätösvaltaan sen kansalliseen toimivaltaan kuuluvissa asioissa, ja Portugalin päätös sopimuksen sitovuudesta riippuu sisäisten ratifiointimenettelyjen päätökseen saattamisesta perustuslaillisten periaatteiden ja sääntöjen mukaisesti.	

Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2161, annettu 20 päivänä marraskuuta 2017, siviiliturvallisuusalan uudistamista koskevasta Euroopan unionin neuvontaoperaatiosta Ukrainassa (EUAM Ukraina) annetun päätöksen 2014/486/YUTP muuttamisesta EUVL L 304, 21.11.2017, s. 48–49	13534/17
Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2163, annettu 20 päivänä marraskuuta 2017, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta annetun päätöksen 2014/145/YUTP muuttamisesta EUVL L 304, 21.11.2017, s. 51–52	13788/17
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2153, annettu 20 päivänä marraskuuta 2017, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 269/2014 täytäntöönpanosta EUVL L 304, 21.11.2017, s. 3–5	13791/17
Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2162, annettu 20 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan unionin yhdenmetyt rajavalvonnan avustusooperaatiosta Libyassa (EUBAM Libya) annetun päätöksen 2013/233/YUTP muuttamisesta EUVL L 304, 21.11.2017, s. 50	13536/17
Neuvoston päätelmät älykkästä nuorisotyöstä EUVL C 418, 7.12.2017, s. 2–5	14205/17
Neuvoston päätelmät koulujen kehittämisestä ja huipputason opetuksesta EUVL C 421, 8.12.2017, s. 2–6	14206/17
Neuvoston päätelmät EU:n uudesta korkeakoulutus suunnitelmasta EUVL C 429, 14.12.2017, s. 3–7	14207/17
Neuvoston suositus, annettu 20. marraskuuta 2017, tutkinnon suorittaneiden seurannasta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.) EUVL C 423, 9.12.2017, s. 1–4	13361/17
Neuvoston päätelmät kulttuurin saatavuuden edistämisestä digitaalisin keinoin painopisteenä yleisösuhteen kehittäminen EUVL C 425, 12.12.2017, s. 4–6	14209/17

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmät valmentajien roolista yhteiskunnassa EUVL C 423, 9.12.2017, s. 6–10		14210/17	
Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma urheilua koskevan EU:n jäsenneilyn vuoropuhelun kehittämisestä EUVL C 425, 12.12.2017, s. 1–2		13432/17	
Euroopan unionin neuvoston 3578. istunto (YLEISET ASIAT), Bryssel, 20. marraskuuta 2017			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2225, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, asetuksen (EU) 2016/399 muuttamisesta rajanylitystietojärjestelmän käytön osalta EUVL L 327, 9.12.2017, s. 1–19	46/17	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta paitsi: Ei osallistunut äänestykseen: DK, IE ja UK
Komission lausuma			
Rajanylitystietojärjestelmän perustamisesta annettu asetus on johdonmukainen asetuksessa (EY) N:o 693/2003 ⁽¹⁾ säädetyn nykymuotoisen Kaliningradin kauttakulkujärjestelyn kanssa.			
Komissio varmistaa näiden säädösten välisen lainsäädännöllisen johdonmukaisuuden, mikäli Kaliningradin kauttakulkujärjestelyä muutetaan tulevaisuudessa.			
⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 693/2003, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2003, erityisen kauttakulkua helpottavan asiakirjan (FTD) ja rautateitse tapahtuvaa kauttakulkua helpottavan asiakirjan (FRTD) käyttöön ottamisesta sekä yhteisen konsuliohjeiston ja yhteisen käsikirjan muuttamisesta (EUVL L 99, 17.4.2003, s. 8).			

Itävallan lausuma

Itävalta arvostaa puheenjohtajavaltio Viron määrätietoista ponnisteluja laajan yhteisymmärryksen saavuttamiseksi jäsenvaltioiden kesken tästä tärkeästä kysymyksestä.

Lainvalvontaviranomaisilla ei kuitenkaan edelleenkään ole riittävää pääsyä tietoihin lakia rikkoneiden kolmansien maiden kansalaisten tai muidenkaan ihmisryhmien tunnistamista varten. Ongelmaan toivotaan löytyvän ratkaisu yhteentoimivuuden toteutuessa.

Jäsenvaltioiden turvapaikkaviranomaisten välisen yhteistyön toimivuuden kannalta olisi myös ollut suotavaa, että niillä olisi pääsy rajanylitystietojärjestelmään. On hyvin tärkeää käyttää tehokkaasti rajanylitystietojärjestelmän kaltaisia järjestelmiä, joiden kehittelyyn on käytetty runsaasti aikaa sekä merkittäviä taloudellisia ja henkilöresursseja. Turvapaikkaviranomaisten pääsy rajanylitystietojärjestelmään kolmansien maiden kansalaisten tarkkaa tunnistamista sekä prosessien nopeuttamista ja palauttamisten toteuttamista varten olisi ollut merkittävä osa rajanylitystietojärjestelmän lisäarvoa.

Kroatian lausuma

Kroatian tasavalta kannattaa tämän asetuksen tavoitetta, koska sen on määrä osaltaan vahvistaa ja pitää yllä suotuisaa turvallisuustilannetta koko Euroopan unionin alueella. Edellytyksenä tälle on muun muassa se, että ulkorajoja valvotaan nykyistä paremmin ja toimivammin.

Tätä tavoitetta olisi pidettävä mitä suurimmassa määrin Euroopan unionin kansalaisten etujen mukaisena, eikä Kroatian tasavalta voi hyväksyä sitä, että asetusta ei sovelleta Euroopan unionin ulkorajoilla heti sen operatiivisen soveltamisen alkaessa ja että asetuksen vaikutusta näin tarpeettomasti ja perusteetta heikennetään. On syytä korostaa, että nykyisen asetusehdotuksen voimaantulon myötä Schengenin rajasäännösten 6 artiklan 1 kohdan voimassa olevien määräysten ja Kroatian tasavallan liittymissopimuksen voimassa olevien määräysten, jotka kuuluvat olennaisena osana unionin säännöstöön, täytäntöönpano keskeytettäisiin toistaiseksi. Kroatian tasavalta haluaa huomauttaa, että Euroopan komissio on jo asetusehdotuksen otsikon perusteella tarkoittanut, että asetusta pantaisiin täytäntöön nimenomaan unionin ulkorajoilla ja että kaikkia jäsenvaltioita kohdeltaisiin näin ollen yhtäläisesti.

Jos asetusta ei sovelleta yhtäläisesti Schengenin sopimuksen täysjäseniin ja niihin valtioihin, jotka ovat liittymässä Schengenin sopimukseen, kuten Kroatian tasavaltaan, asetuksen tavoite jää toissijaiseksi. Tämä merkitsisi paitsi uhkaa Euroopan unionin sisäiselle turvallisuudelle sekä terrorismin ja vakavan rikollisuuden tehokkaalle torjunnalle myös kielteisen viestin antamista Euroopan kansalaisille.

Operatiiviselta kannalta asetuksen epäyhtäläinen soveltaminen merkitsisi sitä, että kolmansien maiden kansalaisten lyhytaikaisen EU:ssa oleskelun kestoa ei voitaisi merkitä rekisteriin, koska viisumitietojärjestelmään ei olisi pääsyä rajanylitystietojärjestelmästä eikä Schengen-viisumien voimassaoloa näin ollen voitaisi tarkistaa. Koska Kroatian tasavalta tunnustaa Schengen-viisumin yhdenvertaiseksi Kroatian viisumin kanssa, se saattaisi päästää alueelleen Schengen-maahan matkustavan henkilön, jonka viisumi ei ole voimassa, koska viisumitietojärjestelmään ei ole pääsyä rajanylitystietojärjestelmästä. Tämä puolestaan herättää kysymyksen siitä, mikä jäsenvaltio on vastuussa tällaisten henkilöiden palauttamisesta aiheutuvista kustannuksista.

Jos asetusta ei sovelleta Kroatian tasavallassa, sen saatavilla eivät olisi myöskään muut sellaisia henkilöitä koskevat operatiiviset tiedot, jotka ylittävät usein Euroopan unionin ulkorajan ja Schengen-alueen rajan, mukaan lukien mahdolliset terroristit ja muut turvallisuuden kannalta epäilyttävät henkilöt.

Jos asetusta sovellettaisiin tällä tavalla epäyhtenäisesti, Euroopan unionin sisäistä turvallisuutta uhkaavien henkilöiden liikkuminen saattaisi suuntautua rajoille, joilla kyseistä järjestelmää ei sovelleta. Kroatian tasavallan osalta tämä merkitsisi suuntautumista noin 1350 kilometrin pituiselle Euroopan unionin ulkorajalle. Olisi otettava huomioon myös kolmannet maat, joissa suvaitsemattomuus, radikalismi ja väkivaltaiset ääriliikkeet lisääntyvät ja joissa tällaista suuntausta vahvistavat sota-alueilta kotimaihinsa palaavat, terrorismiin syyllistyvät vierastaistelijat. Tämä lisää myös terrorismin riskiä Kroatian tasavallassa.

Asetuksen epäyhtenäisellä soveltamisella olisi myös vakavia vaikutuksia rajatylittävän liikenteen kulkuun: käyttöön otettujen järjestelmällisten tarkastusten lisäksi matkustusasiakirjojen käsittelyyn kuluisi enemmän aikaa, koska se tehtäisiin manuaalisesti eikä automaattisesti. Tämän myötä rajavartijat eivät välttämättä pystyisi tekemään matkustajille asianmukaista turvallisuusprofilointia.

Näiden seikkojen perusteella Kroatian tasavalta jäsenvaltiona, jolla on pitkä ulkoraja, on erittäin kiinnostunut löytämään tavan soveltaa tätä asetusta kaikilla Euroopan unionin ulkorajoilla heti sen hyväksymisestä lähtien, jotta asetuksen tavoite saavutettaisiin mahdollisimman täysimääräisesti.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsulle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20–82	47/17	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta paitsi: Ei osallistunut äänestykseen: DK, IE ja UK
--	-------	----------------	--

Neuvoston ja komission lausuma

Neuvosto ja komissio korostavat, että henkilöllisyyspetosten torjumista, kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden tarkkaa tunnistamista ja hakijoiden ilmoitusten todentamista varten on tärkeää, että turvapaikkaviranomaisilla on suora pääsy EES:ään tallennettuihin kolmansien maiden kansalaisia koskeviin tietoihin silloin, kun kyseiset viranomaiset tutkivat kansainvälistä suojelua koskevia hakemuksia ja päättävät tällaisten hakemusten tutkimisesta vastuussa olevasta jäsenvaltiosta.

Tästä syystä molemmat toimielimet ovat sitä mieltä, että asiaankuuluviin turvapaikkapaketin välineisiin ja mahdolliseen muuhun lainsäädäntöön – erityisesti neuvoston elimissä parhaillaan käsiteltävänä olevaan asetusehdotukseen, joka koskee turvapaikkamenettelyä ja Dublin-asetusta – taikka yhteentoimivuutta koskevaan tulevaan lainsäädäntöaloitteeseen, olisi sisällytettävä säännös, jolla varmistetaan turvapaikkaviranomaisten suora pääsy EES:ään. Tässä yhteydessä olisi otettava huomioon Schengen-järjestelmään ja Dublin-järjestelmään assosioituneiden valtioiden erityistilanne.

Komission lausuma

Rajanylitystietojärjestelmän perustamisesta annettu asetusta on johdonmukainen asetuksessa (EY) N:o 693/2003⁽¹⁾ säädetyin nykymuotoisen Kaliningradin kauttakulkujärjestelyn kanssa.

Komissio varmistaa näiden säädösten välisen lainsäädännöllisen johdonmukaisuuden, mikäli Kaliningradin kauttakulkujärjestelyä muutetaan tulevaisuudessa.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 693/2003, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2003, erityisen kauttakulkua helpottavan asiakirjan (FTD) ja rautateitse tapahtuvaa kauttakulkua helpottavan asiakirjan (FRTD) käyttöön ottamisesta sekä yhteisen konsuliohjeiston ja yhteisen käsikirjan muuttamisesta (EUVL L 99, 17.4.2003, s. 8).

Itävallan lausuma

Itävalta arvostaa puheenjohtajavaltio Viron määrätietoista ponnistelua laajan yhteisymmärryksen saavuttamiseksi jäsenvaltioiden kesken tästä tärkeästä kysymyksestä.

Lainvalvontaviranomaisilla ei kuitenkaan edelleenkään ole riittävää pääsyä tietoihin lakia rikkoneiden kolmansien maiden kansalaisten tai muidenkaan ihmisryhmien tunnistamista varten. Ongelmaan toivotaan löytyvän ratkaisu yhteentoimivuuden toteutuessa.

Jäsenvaltioiden turvapaikkaviranomaisten välisen yhteistyön toimivuuden kannalta olisi myös ollut suotavaa, että niillä olisi pääsy rajanylitystietojärjestelmään. On hyvin tärkeää käyttää tehokkaasti rajanylitystietojärjestelmän kaltaisia järjestelmiä, joiden kehittelyyn on käytetty runsaasti aikaa sekä merkittäviä taloudellisia ja henkilöresursseja. Turvapaikkaviranomaisten pääsy rajanylitystietojärjestelmään kolmansien maiden kansalaisten tarkkaa tunnistamista sekä prosessien nopeuttamista ja palauttamisten toteuttamista varten olisi ollut merkittävä osa rajanylitystietojärjestelmän lisäarvoa.

Belgian lausuma

Belgia on aina kannattanut yleistä tavoitetta jatkaa työtä EU:n yhdenmukaisen rajaturvallisuuden strategian kehittämiseksi muun muassa hyödyntämällä paremmin modernia teknologiaa rajavalvonnan parantamiseksi. Rajanylitystietojärjestelmän perustaminen lisää osaltaan rajavalvonnan tehokkuutta helpottamalla matkustajien enemmistön rajanylityksiä samalla kun rajaturvallisuus parantuu.

Näin ollen olemme tyytyväisiä yhteisymmärrykseen ehdotuksesta asetukseksi rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsulle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä asetuksen (EY) N:o 767/2008 ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta.

Rajanylitystietojärjestelmään sisältyy myös keskitetty automaattinen laskentajärjestelmä, joka ilmoittaa sallitun oleskelun enimmäiskeston niiden jäsenvaltioiden alueella, jotka käyttävät EES:ää. Tämä muuttaa merkittävästi sitä tapaa, jolla sallitun oleskelun kesto on tähän asti laskettu. Schengenin säännösten nykyiset määräykset, jotka ovat sallitun oleskelun keston laskennan kannalta merkityksellisiä, antavat erilaisen käsityksen siitä, miten sallitun oleskelun kesto tulisi laskea.

Jotta sallitun oleskelun keston laskennassa sovellettaisiin yhdenmukaista toimintatapaa, Belgia pyytää Euroopan komissiota tarkastelemaan kaikkia asiaa koskevia Schengenin säännösten määräyksiä ja tarvittaessa ehdottamaan muutoksia. Siten voidaan varmistaa johdonmukainen ja selkeä oikeudellinen kehys silloin, kun rajanylitystietojärjestelmä otetaan käyttöön.

Slovenian lausuma

Slovenian tasavalta kannattaa täysin pyrkimyksiä vahvistaa EU:n ulkorajojen valvontaa, myös rajanylitystietojärjestelmän perustamista, mikä on Eurooppa-neuvoston vaatimusten ja useissa EU:n strategisissa asiakirjoissa esitettyjen vaatimusten mukaista.

Järjestelmä tavoite, joka on parantaa sen valvomista, jotka ovat jäsenvaltioiden alueella, hyväksyttiin jo vuonna 2008 Slovenian puheenjohtajakaudella, kun jäsenvaltioiden ministerit ehdottivat komissiolle ensimmäistä kertaa, että laadittaisiin ehdotus tällaiseksi järjestelmäksi.

Siksi pidämme valitettavana, että asetusehdotuksessa ei seurata tätä tavoitetta täysin, koska siinä järjestelmän käyttö rajataan Schengen-alueeseen, mikä jälleen kerran tekee eron EU:n ulkorajojen ja sisärajojen välille, joiden osalta ei vielä ole tehty päätöksiä rajatarkastusten poistamisesta. Tämä ero ei ole pelkästään oikeudellinen vaan sillä on myös käytännön vaikutuksia, koska järjestelmä tulee vaikuttamaan kohtuuttomasti liikennevirtoihin niillä maarakojen rajanylityspaikoilla, joilla tarkastuksia tehdään, ja siten myös joillakin EU:n jäsenvaltioiden välisillä rajoilla.

Haluamme huomauttaa, että rajanylityspaikkojen infrastruktuuri Schengen-alueen maaulkorajalla Slovenian tasavallassa mukautettiin niihin velvoitteisiin, jotka olivat voimassa maan liittyessä Schengen-alueeseen. Koska liikenne tällä rajalla kasvaa jatkuvasti ja koska kaikkien matkustajien järjestelmälliset tarkastukset ja uusien rajatarkastusjärjestelmien pakollinen käyttö ovat johtaneet valvontajärjestelyn muuttumiseen, tämä infrastruktuuri ei pian enää mahdollista kohtuullista liikennevirtaa.

Näin ollen Slovenian tasavalta pyytää Euroopan komissiota myöntämään lisärahoitusta soveltuvien muutosten tekemiseksi infrastruktuuriin ottaen huomioon monivuotiseen rahoituskehikseen 2014–2020 sisältyvät rajoitukset, jotka koskevat investointien rahoittamista sellaisten rajanylityspaikkojen infrastruktuuriin, jotka ovat EU:n väliaikaisia sisärajoja. Ulkorajavalvonta on kaikkien EU:n jäsenvaltioiden yhteinen etu, ja rajanylitystietojärjestelmän perustamisen jälkeen Slovenian tasavalta ei voi olla vastuussa eikä tule vastaamaan mahdollisesta odotusaikojen pitkittymisestä Schengen-alueen ulkorajoilla eikä pidä tätä kahdenvälisenä asiana, joka olisi ratkaistava osana sen suhteita naapurimaihin.

Kroatian lausuma

Kroatian tasavalta kannattaa tämän asetuksen tavoitetta, koska sen on määrä osaltaan vahvistaa ja pitää yllä suotuisaa turvallisuustilannetta koko Euroopan unionin alueella. Edellytyksenä tälle on muun muassa se, että ulkorajoja valvotaan nykyistä paremmin ja toimivammin.

Tätä tavoitetta olisi pidettävä mitä suurimmassa määrin Euroopan unionin kansalaisten etujen mukaisena, eikä Kroatian tasavalta voi hyväksyä sitä, että asetusta ei sovelleta Euroopan unionin ulkorajoilla heti sen operatiivisen soveltamisen alkaessa ja että asetuksen vaikutusta näin tarpeettomasti ja perusteetta heikennetään. On syytä korostaa, että nykyisen asetusehdotuksen voimaantulon myötä Schengenin rajasäännösten 6 artiklan 1 kohdan voimassa olevien määräysten ja Kroatian tasavallan liittymissopimuksen voimassa olevien määräysten, jotka kuuluvat olennaisena osana unionin säännöstöön, täytäntöönpano keskeytettäisiin toistaiseksi. Kroatian tasavalta haluaa huomauttaa, että Euroopan komissio on jo asetusehdotuksen otsikon perusteella tarkoittanut, että asetusta pantaisiin täytäntöön nimenomaan unionin ulkorajoilla ja että kaikkia jäsenvaltioita kohdeltaisiin näin ollen yhtäläisesti.

Jos asetusta ei sovelleta yhtäläisesti Schengenin sopimuksen täysjäseniin ja niihin valtioihin, jotka ovat liittymässä Schengenin sopimukseen, kuten Kroatian tasavaltaan, asetuksen tavoite jää toissijaiseksi. Tämä merkitsisi paitsi uhkaa Euroopan unionin sisäiselle turvallisuudelle sekä terrorismin ja vakavan rikollisuuden tehokkaalle torjunnalle myös kielteisen viestin antamista Euroopan kansalaisille.

Operatiiviselta kannalta asetuksen epäyhtäläinen soveltaminen merkitsisi sitä, että kolmansien maiden kansalaisten lyhytaikaisen EU:ssa oleskelun kestoa ei voitaisi merkitä rekisteriin, koska viisumitietojärjestelmään ei olisi pääsyä rajanylitystietojärjestelmästä eikä Schengen-viisumien voimassaoloa näin ollen voitaisi tarkistaa. Koska Kroatian tasavalta tunnustaa Schengen-viisumin yhdenvertaiseksi Kroatian viisumin kanssa, se saattaisi päästää alueelleen Schengen-maahan matkustavan henkilön, jonka viisumi ei ole voimassa, koska viisumitietojärjestelmään ei ole pääsyä rajanylitystietojärjestelmästä. Tämä puolestaan herättää kysymyksen siitä, mikä jäsenvaltio on vastuussa tällaisten henkilöiden palauttamisesta aiheutuvista kustannuksista.

Jos asetusta ei sovelleta Kroatian tasavallassa, sen saatavilla eivät olisi myöskään muut sellaisia henkilöitä koskevat operatiiviset tiedot, jotka ylittävät usein Euroopan unionin ulkorajan ja Schengen-alueen rajan, mukaan lukien mahdolliset terroristit ja muut turvallisuuden kannalta epäilyttävät henkilöt.

Jos asetusta sovellettaisiin tällä tavalla epäyhtenäisesti, Euroopan unionin sisäistä turvallisuutta uhkaavien henkilöiden liikkuminen saattaisi suuntautua rajoille, joilla kyseistä järjestelmää ei sovelleta. Kroatian tasavallan osalta tämä merkitsisi suuntautumista noin 1350 kilometrin pituiselle Euroopan unionin ulkorajalle. Olisi otettava huomioon myös kolmannet maat, joissa suvaitsemattomuus, radikalismi ja väkivaltaiset ääriliikkeet lisääntyvät ja joissa tällaista suuntausta vahvistavat sota-alueilta kotimaihinsa palaavat, terrorismiin syyllistyvät vierastaistelijat. Tämä lisää myös terrorismin riskiä Kroatian tasavallassa.

Asetuksen epäyhtenäisellä soveltamisella olisi myös vakavia vaikutuksia rajatylittävän liikenteen kulkuun: käyttöön otettujen järjestelmällisten tarkastusten lisäksi matkustusasiakirjojen käsittelyyn kuluisi enemmän aikaa, koska se tehtäisiin manuaalisesti eikä automaattisesti. Tämän myötä rajavartijat eivät välttämättä pystyisi tekemään matkustajille asianmukaista turvallisuusprofilointia.

Näiden seikkojen perusteella Kroatian tasavalta jäsenvaltiona, jolla on pitkä ulkoraja, on erittäin kiinnostunut löytämään tavan soveltaa tätä asetusta kaikilla Euroopan unionin ulkorajoilla heti sen hyväksymisestä lähtien, jotta asetuksen tavoite saavutettaisiin mahdollisimman täysimääräisesti.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2401, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvaatimuksista annetun asetuksen (EU) N:o 575/2013 muuttamisesta
EUVL L 347, 28.12.2017, s. 1–34

38/17

Määräenemmistö

Kaikki jäsenvaltiot
äänestivät puolesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2402, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, yleisestä arvopaperistamista koskevasta kehyksestä ja erityisestä kehyksestä yksinkertaiselle, läpinäkyvälle ja standardoidulle arvopaperistamiselle sekä direktiivien 2009/65/EY, 2009/138/EY ja 2011/61/EU ja asetusten (EY) N:o 1060/2009 ja (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta EUVL L 347, 28.12.2017, s. 35–80	39/17	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma Yhdistynyt kuningaskunta kannattaa sitä, että eurooppalainen kehys yksinkertaiselle, läpinäkyvälle ja standardoidulle arvopaperistamiselle hyväksytään. Yhdistynyt kuningaskunta katsoo, että arvopaperistamisasetus sisältää 34 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteita, jotka koskevat lainvalvontavirastojen välistä yhteistyötä ja tietojenjakoja, mikä puolestaan kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen kolmannen osan V osaston soveltamisalaan. Tästä syystä Yhdistynyt kuningaskunta katsoo, että näiden säännösten osalta on sovellettava perussopimukseen liitettyä pöytäkirjaa (N:o 21).			
Latvian lausuma Latvian tasavalta haluaa kiinnittää huomiota siihen, miten oikeudellista termiä 'veic uzņēmējdarbību' käytetään asetuksen latviankielisessä toisinnossa. Termiä käytetään kuvaamaan arvopaperistamisia suorittavan yhteisön sijoittautumispaikkaa. Samalla termin 'veic uzņēmējdarbību' merkitys on 'toimii yrittäjänä tai harjoittaa liiketoimintaa'. Näin ollen tällainen käänös poikkeaa huomattavasti asetuksen englannin- ja muunkielisissä toisinnoissa käytetyn ilmaisun 'olla sijoittautunut' oikeudellisesta merkityksestä eikä sitä voida käyttää mainitun asetuksen soveltamisalaan kuuluvien yhteisöjen rekisteröintipaikan määrittämiseen (tämä koskee erityisesti johdanto-osan 35 kappaletta, 4 artiklaa, 5 artiklan 1 kohdan a–d alakohtaa, 6 artiklan 1 kohtaa, 6 artiklan 4 kohtaa, 10 artiklan 2 kohtaa, 11 artiklan 1 ja 2 kohtaa, 18 artiklaa, 27 artiklan 3 kohtaa, 29 artiklan 4 kohtaa ja 40 artiklan 3 kohtaa). Tämä voi vakavasti haitata sääntelykäytäntöjen asianmukaista soveltamista, koska ne perustuvat oletukseen tietyn yhteisön sijoittautumispaikasta. Latvian tasavalta toteaa, että ilmaisu 'olla sijoittautunut' esiintyy vastaavassa yhteydessä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 49 artiklassa, jossa sen latviankielinen vastine on 'izveidot'. Käsitettä 'izveidot' tai sen lähintä synonyymia 'dibināt' käytetään myös Euroopan komission 1. lokakuuta 2015 julkaiseman asetusehdotuksen alkuperäisessä latviankielisessä toisinnossa (asiak. 12601/15). Näin merkittävä oikeudellisen termin epäjohdonmukainen tai väärä käyttö johtaa oikeudelliseen epävarmuuteen ja vaarana on muun muassa, että asetuksen ja direktiivin 2009/65/EY kielitoisinnot eivät vastaa toisiaan. Latvian tasavalta aikoo aloittaa asetusta koskevan oikaisumenettelyn terminologian johdonmukaisuuden ja oikeellisuuden varmistamiseksi.			

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS		ASIAKIRJA/LAUSUMAT	
Neuvoston päätös (EU) 2017/2182, annettu 20 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan unionin ja Norjan kuningaskunnan välillä lisäetuuksista maataloustuotteiden kaupassa kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta EUVL L 309, 24.11.2017, s. 1–2		13390/17	
Euroopan unionin ja Norjan kuningaskunnan välillä lisäetuuksista maataloustuotteiden kaupassa kirjeenvaihtona tehty sopimus		13471/17	
Neuvoston päätelmät Euroopan parlamentille ja neuvostolle annetusta yhteisestä tiedonannosta "Resilienssi, pelote ja puolustus: vahvan kyberturvallisuuden rakentaminen EU:lle"		14435/17	
Neuvoston päätös (EU) 2017/2171, annettu 20 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan kehitysrahaston rahoittamiseksi suoritettavista jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja rahoitusosuuden enimmäismäärästä vuonna 2019, vuosittaisesta määrästä vuonna 2018, ensimmäisestä maksuerästä vuonna 2018 sekä alustavasta ja ei-sitovasta ennusteesta, joka koskee odotettuja rahoitusosuuksien vuotuisia määriä vuosina 2020 ja 2021 EUVL L 306, 22.11.2017, s. 21–23		13588/17	
Neuvoston päätelmät kehitystä edistävästä digitalisoinnista (D4D)		14542/17	
Kirjallinen menettely, joka saatettiin päätökseen 27. marraskuuta 2017			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Neuvoston päätös, annettu 27 päivänä marraskuuta 2017, neuvoston kannan vahvistamisesta esitykseen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6 varainhoitovuodeksi 2017 EUVL C 404, 29.11.2017, s. 1	14273/17	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Euroopan unionin neuvoston 3580. istunto (KILPAILUKYKY (SISÄMARKKINAT, TEOLLISUUS, TUTKIMUS JA AVARUUS)), Bryssel, 30. marraskuuta ja 1. joulukuuta 2017			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS- SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan unionin yleinen talousarvio varainhoitovuodeksi 2018	14587/17	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta paitsi: Pidättyi äänestämästä: UK
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2394, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, kuluttajansuojalainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten viranomaisten yhteistyöstä ja asetuksen (EY) N:o 2006/2004 kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) EUVL L 345, 27.12.2017, s. 1–26	41/17	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta paitsi: Vastaa: SE Pidättyi äänestämästä: AT
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS		ASIAKIRJA/LAUSUMAT	
Neuvoston päätös yhteisestä passitusmenettelystä 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta kyseisen yleissopimuksen muutosehdotuksiin		13644/17	
Neuvoston päätös tavarakaupan muodollisuuksien yksinkertaistamista koskevalla 20 päivänä toukokuuta 1987 tehdyllä yleissopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta kyseisen yleissopimuksen muutosehdotuksiin		13646/17	

Neuvoston päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 12/2017 "Juomavesidirektiivin täytäntöönpano: veden laatu ja saatavuus ovat parantuneet Bulgariassa, Unkarissa ja Romaniassa, mutta investointitarpeet ovat yhä huomattavat"	15131/17
Neuvoston päätös (EU) 2017/2242, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, luvan antamisesta aloittaa neuvottelut vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen muuttamiseksi EUVL L 322, 7.12.2017, s. 29–30	14282/17
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2018/8, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, joustovälineen varojen käyttöönotosta muuttoliikkeeseen, pakolaisvirtoihin ja turvallisuushkiin liittyvien tämänhetkisten haasteiden edellyttämiä välittömiä talousarviotoimenpiteitä varten EUVL L 3, 6.1.2018, s. 5–6	14588/17
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotosta ennakkomaksujen maksamiseksi unionin vuoden 2018 yleisestä talousarviosta	14589/17
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2018/9, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ennakoimattomiin menoihin varatun liikkumavaran käyttöönotosta vuonna 2017 14 päivänä joulukuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen (EU) 2017/344 muuttamisesta EUVL L 3, 6.1.2018, s. 7–8	14669/17
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2018/6, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, Euroopan globalisaattorahaston varojen käyttöönotosta Kreikan hakemuksen johdosta – EGF/2017/003 GR/Attica retail EUVL L 3, 6.1.2018, s. 1–2	14057/17
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2018/7, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, Euroopan globalisaattorahaston varojen käyttöönotosta Suomen hakemuksen johdosta – EGF/2017/005 FI/Retail EUVL L 3, 6.1.2018, s. 3–4	14058/17

Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa neuvottelut CARIFORUM-valtioiden kanssa maantieteellisten merkintöjen suojaa koskevan sopimuksen tekemiseksi CARIFORUM-sopimuksen 145 artiklan perusteella	14072/17 + ADD 1
Neuvoston päätös (EU) 2017/2261, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kanadan välisellä strategisella kumppanuussopimuksella perustetuissa ministeritason sekakomiteassa ja yhteistyösekkakomiteassa unionin puolesta esitettävästä kannasta ministeritason sekakomitean työjärjestyksen sekä yhteistyösekkakomitean ja alakomiteoiden työjärjestyksen hyväksymiseen EUVL L 324, 8.12.2017, s. 41–49	14334/17
Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2214, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun päätöksen 2014/512/YUTP muuttamisesta EUVL L 316, 1.12.2017, s. 20–21	14430/17
Neuvoston asetus (EU) 2017/2212, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun asetuksen (EU) N:o 833/2014 muuttamisesta EUVL L 316, 1.12.2017, s. 15–16	14432/17
Neuvoston päätelmät "EU:n uudistettu teollisuuspoliittinen strategia"	15223/17
Neuvoston päätelmät Copernicus-ohjelman väliarvioinnista	15299/17

Neuvoston päätelmät aiheesta "Horisontti 2020 -puiteohjelman väliarvioinnista kohti yhdeksättä puiteohjelmaa"	15320/17
Kroatian, Puolan, Portugalin, Romanian, Slovenian ja Espanjan yhteinen lausuma, jota Italia ja Liettua tukevat Kuten yhteisessä kannanotossamme "Yhdenmukaiset säännöt Euroopan unionin globaalin kilpailukyvyn edistämiseksi tutkimuksen ja innovoinnin avulla" selitetään, nykyisestä monivuotisesta rahoituskehiksestä saadut kokemukset osoittavat, että eri rahoitusjärjestelmien toisistaan poikkeavat logiikat ja säännöt sekä oikeudelliset lisävaatimukset, kuten valtiontukisäännöt, estävät tehokkaan synergian ja johdonmukaisuuden, jotka voisivat edistää T&I-rahoitustoimia. On erittäin tärkeää poistaa EU-ohjelmien väliset eroavaisuudet, jotta mahdolliset synergiat voitaisiin hyödyntää ja Euroopan T&I-rahoituksen vaikutukset maksimoida. Seuraavat rahoitusnäkymät tarjoavat ainutlaatuisen tilaisuuden käsitellä näitä kysymyksiä. Paremman sääntelyn periaatteen mukaisesti yhdenmukaiset säännöt olisi laadittava alusta alkaen optimaalisten vaikutusten takaamiseksi. Sen vuoksi pyydämme komissiota huolehtimaan asianomaisten yksiköiden tarvittavasta sisäisestä koordinoinnista tarkistettua kehystä koskevan ehdotuksen tekemiseksi sekä ottamaan käyttöön asianmukaiset mekanismit jäsenvaltioiden kanssa käytävää keskustelua varten seuraavan, vuoden 2020 jälkeistä aikaa koskevan ohjelmasuunnittelukauden valmisteluvaiheessa. Tämän tarkistetun kehiksen pitäisi sisältää ainakin seuraavat toimenpiteet: 1. Kaikki avoimen, läpinäkyvän ja EU:n laajuisen kilpailun läpäisseet T&I-ohjelmat tai -hankkeet olisi vapautettava valtiontukisäännöistä riippumatta niiden rahoituslähteestä (yhdeksäs puiteohjelma (FP9) tai sen vaihtoehdot, kuten ERI-rahastot, tai kansalliset tai alueelliset varat). 2. Samaa olisi sovellettava ERI-rahastojen toimenpideohjelmiin sisältyviin T&I-hankkeisiin. 3. Alueellisten ja kansallisten viranomaisten olisi voitava käyttää ERI-rahastoja ja kansallisia rahoitusvälineitä T&I-kumppanuuksien ja tutkimusinfrastruktuurien yhteisrahoittamiseksi, mukaan lukien niiden toimintamenot ja etenkin henkilöstökulut. 4. T&I-toiminnan täytäntöönpanosäännöt, kuten tukikelpoisten kustannusten määritelmät ja valvonta- ja tarkastusmenettelyt, olisi yhdenmukaistettava puiteohjelman täytäntöönpanosääntöjen kanssa silloin, kun ne yhteisrahoitetaan EU:n varoista (erityisesti ERI-rahastoista). 5. Ottaen huomioon, että T&I-toiminta poikkeaa merkittävästi tuotantotoiminnasta, EU:n valtiontukisääntöjä olisi yksinkertaistettava ja muutettava siten, että ne edistävät paremmin innovointia. Edellä mainitussa kannanotossa esitetään useita toimintalinjoja valtiontukisääntöjen uudistamiseksi.	

Unkarin, Liettuan, Puolan, Romanian ja Slovenian yhteinen lausuma, jota Latvia, Italia ja Slovakia tukevat

Pidämme tärkeänä neuvoston päätelmiä koskevaa rakentavaa keskustelua etenkin käsittelyn tässä vaiheessa. Katsomme, ettei ehdotettu teksti sisällä riittävää sitoutumista ja toimenpiteitä, jotka voisivat auttaa varmistamaan tilanteen merkittävän parantumisen uusissa osallistujamaissa. Olemassa olevat tiedot osoittavat ainoastaan, että vaikka laajempaa osallistumista varten toteutettiin erityistoimenpiteitä ja se tunnustettiin horisontaaliseksi kysymykseksi, lievä kasvu EU13-maiden osallistumisessa on kaukana siitä, että niissä tähdättäisiin Euroopan huipputason tutkimukseen, kehitykseen ja innovointiin (T&K&I). On erittäin todennäköistä, että nykyisen politiikan jatkaminen ei tuo mukanaan muutoksia, joita me kaikki odotamme, ja on varmaa, ettei se tuo meitä lähemmäs kyseisiä tavoitteita.

Olisi kiireellisesti toteutettava syvällisempi analyysi, jossa hyödynnetään olemassa olevia hyviä käytäntöjä monialaisten kysymysten, kuten sukupuolten tasa-arvon ja pk-yritysten osalta, jotta seuraavaa puiteohjelmaa varten voitaisiin määritellä korjaavia toimenpiteitä. Asianmukaiset toimet yhdistettyinä kansallisiin uudistuksiin ja suurempiin investointeihin kansallisella tasolla auttaisivat todennäköisesti lisäämään osallistumista.

Olemme valmiit osallistumaan tätä asiaa koskevaan rakentavaan keskusteluun kollegoidemme ja komission kanssa.